

The Heaven Novelettos

Book Two



The Heaven Novelettos

M.B. Goffstein



Kodaly Books
New York

To David!

Copyright © 2010 by M.B. Goffstein.

All rights reserved.

Contents

Mrs. Beeton in Heaven 7

Dior in Heaven 59

The Romance Writers 107

Governor Yang's Diner 161

Mrs. Beeton in Heaven

I had a
Great Non-
Resident Term!
Esmeralda

Throws bag
On bed
In room she
Shares with

Ynez
I was
Born into
The nicest

The Heaven Novelettos

Family

You won't

Believe this

We were

Always at

The Waldorf

And I

Lived there

As an

Adult

Sometimes

I blanked out

Mrs. Beeton in Heaven

Now I

Know why

Is Mimi

Back yet?

Oh

You know

Mimi

She was

Down there

At the

Same time

We didn't

The Heaven Novelettos

Know we

Knew each

Other

Oh it is

Such fun

Being

A real

American

Girl with

Lots of

Lanzas and

Matching

Mrs. Beeton in Heaven

Capezio

Flats and

Purses

Remember

Rena?

Her shop

Inspired me

To be

Independent

I was a

CPA

I worked for

The Heaven Novelettos

The crazy

Bookseller

Next door

To her

The reason

He hates

Librarians

Is they

Write on

Book spines

Stamp their

Library's

Mrs. Beeton in Heaven

Name all

Over

The place

And paste

Pockets

Inside the

Covers

Not to

Mention

Tape down

Jackets

Om

The Heaven Novelettos

Then they

Discard them

Ynez's

Eyes are

Closed her

Breathing

Regulated

I had the

Cutest

Little

Brother

One day

Mrs. Beeton in Heaven

We were

In the

Lobby

Of the

Waldorf

With our

Parents

And a

Man said

To him

Would you

Like a

The Heaven Novelettos

Glider

With our

Company

Logo?

Gee thanks!

I can still

See the

Balsa wood

Wing and

Body

Packed flat

In a

Mrs. Beeton in Heaven

Narrow

Cellophane

Wrapper

At lunch

Harvey said

Men are

Nice to me

Because

They like

Maxine

Even

Steve (his

The Heaven Novelettos

Hebrew

Tutor)

Has a crush

On her

•

So you're

A poet

Says Mel

Did you

Get published?

Do people

Like your stuff?

Korean

Minister

Pay gold

For *p'ien*

Of poem

The Heaven Novelettos

My home

Become

Buddhist

Temple

People of

Loyang and

Chiang-chou

Build shrine

Worship me

That's heavy

Says Mel

Is not

Mrs. Beeton in Heaven

Enough

I know what

You mean

People had

A great

Time in

My bar

They thought

It was them

But it

Was me

They are

The Heaven Novelettos

Standing

Outside

Commons

No one care

How write

Poem

No one ask

I bet

It's hard

To find the

Right word

Says Mel

Mrs. Beeton in Heaven

Ha ha ha

Laughs Po

Stoop down

Pick it up

There it is

O proudly

Rise the

Monarchs

Of our

Mountain land

With their

Kingly

The Heaven Novelettos

Forest robes

To the sky

Where Alma

Mater

Dwelleth

With her

Chosen band

And the

Peaceful

River

Floweth

Gently by

Mrs. Beeton in Heaven

The mountains!

The mountains!

We greet them

With a song

Whose echoes

Rebounding

Their woodland

Heights along

Sings Mr

Hathaway

Coming

Toward them

The Heaven Novelettos

With his

Childhood dog

Laddie

Do you know

Miss Fine?

They show

Him the

Library

He goes

In and says

We must

Make a

Mrs. Beeton in Heaven

New plan

To meet

Down below

I will stay

Here says

Miss Fine

Petting the

Collie

Okay

I will

See you

Tomorrow

The Heaven Novelettos

My teacher

Is giving

A lecture

In Commons

•

A VERY

GOOD SEED CAKE

Begins

Mrs. Beeton

One pound of

Butter

6 eggs

$\frac{3}{4}$ pound

Of sifted

Sugar

Pounded mace

And grated

The Heaven Novelettos

Nutmeg

To taste

One pound

Of flour

$\frac{3}{4}$ ounce

Of cara-

way seeds

One wine-

glassful

Of brandy

Beat the

Butter

Mrs. Beeton in Heaven

To a cream

Dredge in

The flour

Add the

Sugar mace

Nutmeg

And cara-

way seeds

Mix these

Ingredients

Well to-

gether

The Heaven Novelettos

Whisk the eggs

Stir to

Them the

Brandy

And beat

The cake

Again

For ten

Minutes

Put it

Into

A tin

Mrs. Beeton in Heaven

Lined with

Buttered

Paper

And bake it

From one

And a half

To 2 hours

Any

Questions?

Miss Go

Can you

Make it

The Heaven Novelettos

Without

Nutmeg?

SEED CAKE

4 eggs

4 teacup-

fuls of

Sugar

2 teacup-

fuls of

Butter

A teacup-

ful of milk

Mrs. Beeton in Heaven

One table-

spoonful

Of cara-

way seeds

Half a tea-

spoonful of

Carbonate

Of soda

Flour

Beat the

Ingre-

dients well

The Heaven Novelettos

Together

Adding the

Flour by

Degrees

Until a

Paste thick

Enough

To roll out

Is made

Make into

Small cakes

And bake

Mrs. Beeton in Heaven

In a

Quick oven

Ten to

Fifteen

Minutes

Are there

Any

Other

Questions?

Miss Go

Can you

Make it

The Heaven Novelettos

Without milk?

On page

1135

In my book

You will see

COMMON

SEED CAKE

Above that

SCOTCH CAKES

Also

Contain

Cara-

Mrs. Beeton in Heaven

way seeds

Miss Go

Thanks her

And the

Lecture ends

As Po

Walks home

Past scattered

Faculty

Houses

He sees

His friend

The Heaven Novelettos

Nemerov

Walking

Alone

In the

Distance

Po pictures

Him in

A scholar's

Hat and

Gown like

His own

As Po

Mrs. Beeton in Heaven

Approaches

The north-

Western

Corner

He can smell

His lake

He has

A large boat

Painted green

Lotus

Flowers

Water

The Heaven Novelettos

Chestnuts

Two cranes

From Hua-t'ing

And three

Large flat

Square stones

Good for

Sitting

Sleeping

Singing

He will

Sweep clean

Mrs. Beeton in Heaven

The stones

And play

His *ch'in*

For awhile

As he walks

Along

He looks

Forward

To seeing

His lake

With its three

Connecting

The Heaven Novelettos

Bridges

His garden

His thousand

Stalks of

Bamboo

His main

Hall and

Pavilion

•

It is still

Dark as

Miss Go

Tiptoes

From room

To room

Opening

Doors for

Morning

Checkup

In the room

Next to hers

The Heaven Novelettos

Esmeralda

Looks up

From her

Pillow

Says a

Cheery

Good morning

Where is

Ynez?

Miss Go

Takes the

Rotation

Mrs. Beeton in Heaven

Seriously

Her bed

Is empty

She must be

In the

Bathroom

Miss Go

Looks in

Bathroom

She has

Ascended

She says

The Heaven Novelettos

What will

She do

Up there?

I will

Miss her

Terribly

Cries poor

Esmeralda

Oh why

Did I

Spend time

With Mimi

Mrs. Beeton in Heaven

Riding to

Town in

Her car

Seeing

People

We knew

I am

Heartbroken

Besides

She sobs

She is not

Even

The Heaven Novelettos

Buddhist

Miss Go

Tries to

Comfort her

Esmeralda

Goes to

Phone room

Calls Williams

Ynez

Is gone

Yes says

Roberto

Mrs. Beeton in Heaven

I thought

This could

Happen

She is on

The upper

Level

Be happy

For her

Soon he

Hugo and

Others

Arrive

The Heaven Novelettos

An army

Vet tells this

Story:

My dog

Pepper

And I

Would take

A walk

And buy

A paper

At the

Waldorf

Mrs. Beeton in Heaven

One night

A lady gave

Me a bag

Please take this

She says

I got my

Husband

Sweaters

In the

Wrong size

He'd be

So hurt!

The Heaven Novelettos

We go home

Open

The bag

And find

A man's

Sweater

And a dog

Sweater

Notes for Mrs. Beeton in Heaven

For “Stoop down, pick it up” see Yu *The Poetry of Wang Wei*.

Williams College Anthem from Internet.

For “A VERY GOOD SEED CAKE” see *The Book of Household Management* by Mrs. Isabella Beeton. London: Ward, Lock & Bowden 1893.

For facts about Po see Feifel *Biography of Po Chü-i*.

Dior in Heaven

Where am I?

Asks Ynez

No one

Answers

She is

Given

A robe

And shown

To her cell

Thank you

She says

As the door

The Heaven Novelettos

Closes

She dons

The robe

And steps

Outside

Into the

Balmy air

Hello

She greets

The first

Person

She sees

Dior in Heaven

He doesn't

Raise his

Downcast

Eyes and

Silently

Walks away

Palm trees

Rustle

Grayish

Crackers

Fall from

The sky

The Heaven Novelettos

Ynez

Takes one

And tastes it

Pah!

It is

Soggy

We should

Toast them

As they do

At the

Waldorf

She says

Dior in Heaven

To no

One in

Particular

And murmurs

Get me

Out of here!

Ynez

Exclaims

Esmeralda

I'm so glad

To see you

Pepper

The Heaven Novelettos

And I

Missed you!

You look

Terrific

Says Ynez

Christian

Dior

Is here

So we all

Try to

Dress up

A little

Dior in Heaven

Miss Go

Saw him in

Commons

She watched

Him play

Solitaire

He looked

At her

And said

Madame

You wear the

Jeans bleu

The Heaven Novelettos

And shirt

Flannel

With élan

Also the

Black velvet

Jacket and

Moccasins

Indienne

But they

Must have

An accent

And he

Dior in Heaven

Gave her

A pair of

Diamond

Earrings

I would have

Given

Her mine

Cries Ynez

Take care

Or you will

Ascend

Again

The Heaven Novelettos

There are

Many

Good clothes

In the attic

We are

Meeting

There soon

To try

Them on

For a

Fashion show

There is

Dior in Heaven

A lot

Going on

Po Chü-i's

Poetry

Workshop

Is having

Another

Bake-Off

I need

A new look

Says Ynez

It is

The Heaven Novelettos

Hard to

Keep an

Interest

In life

Without

Shopping

Miss Go

Comes in

She was

Accepted

On the

Upper

Dior in Heaven

Level

Saw it

Turned around

And came down

Of course

I am not

Annoyed said

Nemerov

I am not

A 'program'

Type either

And doubted

The Heaven Novelettos

You were

But it

Wasn't my

Place to

Tell you so

One has to

Find these

Things out

What did

You eat

Asks Miss Go

Was it white?

Dior in Heaven

Did you

Scoop it

With your

Finger?

I believe

It is poi

No says

Ynez

It was

Manna

Two dogs

Enter

The Heaven Novelettos

The fox

Terrier

Runs to

Ynez

Oh Pepper

Pepper

How could I

Have left you?

And who

Is this?

She asks

Kindly

Dior in Heaven

This is

Dior's

Bobby

He is

A medium

Size dog

Not at all

Fancy

The three

Suitemates

Walk up

To Commons

The Heaven Novelettos

For dinner

Maybe

We will

Have poi

Miss Go says

With a smile

As bright as

Her earrings

•

It is the
Cave of
Ali Baba
Says Dior

He has
Scrambled
Up the
Ladder that

Miss Go
Pulled down
By a chain
Let us

The Heaven Novelettos

Open this

Valise

Regarde

Here is one

Of my first

Models

Chérie

Everyone

Looks up

To see

Who has

Come in

Dior in Heaven

And this

Pink wool

Is Bonbon

He grows

Pensive

My clients

Were chic

When their

Time came

Miss Go

Sees a

Pack of

The Heaven Novelettos

Cigarettes

It is

Almost full

They all

Light up

And puff

Clouds of

Smoke

Madame

Dior says

To Ynez

Who is

Dior in Heaven

Still feeling

Seedy

You are from

Caracas?

It is like

Paris

Please try this

Ensemble

As if

He had

Waved a

Magic wand

The Heaven Novelettos

Ynez feels

Wonderful

Non non

The hat

Is all wrong

I will

Copy

That of

My friend

Po Chü-i

In stiff

Pink muslin

Dior in Heaven

He is

So happy

Before

He became

A world-

Famous

Couturier

He made

Costumes

For his friends

He feels

Young again

The Heaven Novelettos

Miss Go sees

A small

White and

Black vase

With the

Logo of

Winsor &

Newton

•

The sky
Is obsidian
As she
Creeps down

The stairs
And walks
To North
Bennington

Gets a
Handful of
Peanuts
From the

The Heaven Novelettos

Machine

At the gas

Station

And walks

Back through

The woods

Seeing

Angels

•

Does anyone

Want a ride

To town?

Asks Ynez

Miss Go

Says she

Would like

To come

They stand

Around

In the

Parking lot

The Heaven Novelettos

Here is

My darling

Pepper!

Pat pat

Hello

Professor

Would you

Like a ride

To town

With me and

Miss Go Chi?

No he says

Dior in Heaven

And they are

On their way

Among

The stars

Where is

Esmeralda?

She is

Having a

Fitting

Where shall

I drop

You off?

The Heaven Novelettos

I am

Going

To the

Waldorf

I like to

See what

They are

Wearing

And visit

The shops

I'll get

Out here

Dior in Heaven

Miss Go

Takes a

Subway

Down to

Union Square

And walks

Over to

New York

Central on

Eleventh

Street Third

Avenue

The Heaven Novelettos

A young man

Asks if

He can

Help her

No thanks

She says

I learned so

Much from

All of you

I wanted

To be here

Again

Dior in Heaven

Who were you

Talking to

Asks a

Co-worker

That was

Go Chi

She is

Over

In the

Old Holland

Oil paints

I don't see

The Heaven Novelettos

Anyone!

Kyanite

In my

Pocket

Enhances

Psychic

Ability

He tells

Himself

Going

To where

Miss Go

Dior in Heaven

Is now

Looking at

Williamsburg's

Silver

And gold

Oh wow

She says

Moving on

You have

Triple

Rectified

Turpentine!

The Heaven Novelettos

Are you

Coming back

He asks

She feels

Sick at

The thought

Of being

In a womb

But says

I almost

Died of

Boredom

Dior in Heaven

Hearing

My fellow

First graders

Learn how

To read

And my

Cousin

Rick sent

A note

To a

Little

Girl named

The Heaven Novelettos

Jo Ann

That said

I will

Kik you

You can't

Make good

Paintings

Until you

Are fifty

All in all

It is

Not worth

Dior in Heaven

The risk

Be good

She says

As she

Goes out

The door

Or you

Will be

Ground into

Pigment

Did you

Have a

The Heaven Novelettos

Nice time

She asks

Rolling down

Her window

As she and

Ynez

Leave the

Red dust

Yes says

Ynez

A young

Man sketched

Dior in Heaven

My hat

Pretty soon

They are

Back at

School and

Their dogs

Run to

Greet them

Heaven

Is vast and

Bennington

Circa

The Heaven Novelettos

1959

Is but

One tiny

Section

Notes for Dior in Heaven

“Of course I am not annoyed” postcard to me from Howard Nemerov. Bennington, 8 September 1963.

For “Rita y su esposo” see *Diez Minutos*, Madrid-Barcelona, 2 de mayo de 1954. Num. 140.

•

Christian Dior The Man Who Made the World Look New by Marie-France Pochina. New York: Arcade, 1996.

Christian Dior The Early Years 1947 – 1957 by Esmeralda de Réthy and Jean-Louis Perreau. New York: The Vendome Press, 2001.

Dior in Vogue by Brigid Keenan. New York: Harmony Books, 1981.

Christian Dior and I by Christian Dior. New York: E.P. Dutton, 1957.

Je suis Couturier propos de Christian Dior recueillis par Èlie Rabourdin et Alice Chavane. Paris: Conquistador, 1951.

Talking About Fashion by Christian Dior as told to Èlie Rabourdin and Alice Chavane, translated by Eugenia Sheppard. New York: G.P. Putnam's Sons, 1954. (This is a translation of *Je Suis Couturier*.)

The World of Carmel Snow by Carmel Snow with Mary Louise Aswell. New York: McGraw-Hill, 1962.

In My Fashion by Bettina Ballard. New York: David McKay, 1960.

The Romance Writers

The air is
Crystal cold
And clear
The stars are

Mighty as
Miss Go
Walks back
From North

Bennington
With a small
Handful of
Peanuts

The Heaven Novelettos

From the

Vending

Machine

At the

All-night

Gas station

She is used

To the

Angels

But what

Is that

Small hut?

The Romance Writers

Honorable

Teacher

She tells

Po Chü-i

Later that

Morning

After class

I saw

A hut

In the woods

Near North

Bennington

The Heaven Novelettos

Po takes

Dipsy

Doodles and

Two Cokes

From the

Snack bar in

Commons

And sets out

No one

Come to

My gate

Fifteen

The Romance Writers

Hundred year

Exclaims

T'ao Ch'ien

Staring

At the bright

Sack of

Crispy

Corn chips

Po bows low

Takes bottles

From his sleeve

Saying

The Heaven Novelettos

Have K'o

Koh K'o

Loh

Meaning

Delicious

Mouth

Can be

Happiness

•

T'ao is

Aristocrat

Po tells

Miss Fine

I am

Come from

Hinterland

Kind of man

Have fame

And money

He wear

Thin robe

The Heaven Novelettos

I am

Bureaucrat

Teach at

Bennington

He is

Recluse

Work farm

For food

Write best

Poetry

Refuse join

Monastery

The Romance Writers

Yet he

Put his hut

On your

Property

That should

Tell you

Something

I take

His word

Put in

Poem

Do not

The Heaven Novelettos

Try too

Hard get

Meaning

From book

Also

Do not

Try to

Save world

Better

To find

The Way

Ha ha ha

The Romance Writers

He laughs

I sing

Fu by

Nemerov

On Being

Asked to

Write Peace

Poem

Here is

Joe Blow

Poet

Sit before

The Heaven Novelettos

Console

Mighty

Instrument

Send his

Spirit

To world

Joe smile

See big prize

Only need

Good first line

Start with

O

The Romance Writers

From their

Window

Seat in

Commons

They see

Nemerov

Walking

Alone

In the

Distance

Miss Fine

Knits a

The Heaven Novelettos

Sweater

Po says

Like fine jade

Cassia

And pepper

Great poet

Come with

No feet

Lesser

Poet

Stand in

Footprint

The Romance Writers

T'ao put

Age in poem

I put age

In poem

He say

He is idle

I say

I am lazy

I study

Buddhism

Buddhist

Study him

The Heaven Novelettos

He is

Unknown

Three

Hundred year

Invite him

To the

Mixer says

Miss Fine

•

T'ao say

Cannot

Attend

Clothes poor

Come says

Dior

We will go

To the Met

And research

A new gown

For your

Idol

The Heaven Novelettos

We will

Take the

Oldsmobile

Ha ha ha

Laughs Po

Ao shih

Mo pi

Meaning

Pride of

The world

Nothing can

Compare

The Romance Writers

They sneeze

As they

Ride through

The red dust

Regarde

The painters

Haunting

Their works

Bonjour

Bonjour

Bonjour

Mes enfants

The Heaven Novelettos

Why the

Long faces?

You know

L'huile

Darkens

With age

Before

The war

I had a

Gallery

What is

Gallery?

The Romance Writers

I tried

To sell

Paintings

During

The war

I grew

Peas in

The south

Of France

They descend

To the

Gift shop

The Heaven Novelettos

Did you see

This book

Fly off

The shelf

And open

To the

Page of

Kimonos?

The lady

Who screams

Is on

My foot

The Romance Writers

Says Dior

She is

Wearing

A badge

I will

See what

It says

Romance

Writers of

America

We must

Get back

The Heaven Novelettos

She cries

Looking

At her

Wrist watch

I think

My next

Book will

Have a

Psychic

Element

I can

Feel a

The Romance Writers

Divine

Presence

C'est moi

Cracks Dior

Sharing

The cab

Downtown

I felt

A warm

Breath in

My ear!

I know

The Heaven Novelettos

You will

Win the

Rita

Her friend

Tells her

Walking

Through the

Lobby

Of the

Waldorf

Po and

Dior

The Romance Writers

Follow

The ladies

All wear

Picture hats

The one

At the

Microphone

Announces

Winner

Of the

Golden Heart

Award

The Heaven Novelettos

For best

As yet

Unpublished

Manuscript

A mouse

Jumps up

And squeaks

Her thanks

I will

Copy

Your gown

Dior

The Romance Writers

Tells Po

Behind

His chauffeur

Who is

Speeding

Among

The stars

You and I

We are

Lucky

Mon frère

(Touching

The Heaven Novelettos

The charms in

His pocket)

We have the

Common touch

•

A bus

Pulls up

Frankie

Yankovic

And his Yanks

Get out

And start

Setting up

In the

Carriage Barn

Miss Go

Walks up

The Heaven Novelettos

With a
Group from
Booth House
I love

The Blue
Skirt Waltz
She is
Saying

Where are
The cats
Asks Miss
Richter

The Romance Writers

Back from

From Non-

Resident

Term as

A Prima

Ballerina

I miss

Margot

Fonteyn

They are

Meditating

On the

The Heaven Novelettos

Upper

Level

Our cat

Pluche was

My writing

Master

Whenever

I had

A thought

He banged

His food dish

Until I

The Romance Writers

Forgot

What do you

Think of

Po's new

Assignment

Read romance

Novel

Write out

Recipe

Write new

Romance

Novel

The Heaven Novelettos

Self same

Recipe

Girl with

A cough

Go west

Meet gruff

Cowboy

Argue

Avoid each

Other

Something

Happen

The Romance Writers

Marry

This book

Good for

Everyone

They quote him

Laughing

Miss Go

Wants to

Excel

I enjoy

Your books

More than

The Heaven Novelettos

Any but

The Bible

I can

Forget my

Troubles

Are two

Of the

Letters

Po read

In class

Cars from

Williams

The Romance Writers

Start to

Arrive

The Yanks

Tune up

The dance

Begins

Frankie

Chooses

Miss Richter

For his

Partner

One two three

The Heaven Novelettos

And off

They go

Her tall

Braided crown

Slips down

And swings

Around

As he

Leads her

Through the

Beer Barrel

Polka

The Romance Writers

Hoop-Dee-Doo

Clarinet

Polka

Too Fat

Polka

Just Because

Helena

Polka

Hop-Scotch

Polka

You think

Too much

The Heaven Novelettos

Frankie calls

To Miss Go

She stamped

Her foot

In time

To the

Music and

Got lost

Leave her

Alone

Says Miss

Richter

The Romance Writers

Come on

And dance

Frankie calls

To a

Chinese

Gentleman

How can T'ao

Refuse?

He has

Written

I love

The mind

The Heaven Novelettos

Of the man

Who gave

The gruel

And loathe

The man who

Hid behind

His sleeve

And starved

Rather than

Accept

The rough

Invitation

The Romance Writers

Miss Go

Clasps her

Hands as

They play

The Blue

Skirt Waltz

The dance

Is over

The Yanks

Pack their

Instruments

Galloping

The Heaven Novelettos

Dancers

Cool off

Steaming

You like

Shu uncle

And nephew

Tutor

To Heir

Apparent

In Han Court

T'ao tells

Frankie

The Romance Writers

Do work

And go

Get seventy

Gold catty

Treat neighbor

To feast

Enjoy

Old age

Do not buy

Farm for son

Only make

Him lazy

The Heaven Novelettos

Po speaks

Into the

Microphone

Announce

Golden

Chrysanthemum

Award

For best

Romance

Novel

Honor

T'ao Ch'ien

The Romance Writers

Called to

Office

You refuse

This is

True worth

Hearing

Your name

Longing fills

My heart

Outside

The bus

Starts up

The Heaven Novelettos

Heaven has

Many halls

Frankie's

Tail lights

Briefly

Glow

Among

The stars

Notes for The Romance Writers

T'ao's given name is Yüan-ming; his literary name is Ch'ien.

T'ao Yüan-ming (AD 365 – 427) His Works and Their Meaning by A.R. Davis: Volume I Translation and Commentary; Volume II Additional Commentary, Notes and Biography. Cambridge: Cambridge University Press, 1983.

For “On Being Asked for a Peace Poem” see Nemerov. *The Collected Poems*.

For “Great poet come with no feet” see Davis, Volume II.

“I enjoy your books” is from back pages of an old paperback romance novel.

For “The man who gave the gruel” see Davis, Volume II.

For “Shu uncle and nephew” see Davis, Volume II.

For “Called to office, you refuse” see “Visiting Mr. T’ao’s Old Home,” Watson *Po Chü-i Selected Poems*.

•

The Poetry of T’ao Ch’ien Translated with Commentary and Annotation by James Robert Hightower. Oxford: Clarendon Press, 1970.

The Selected Poems of T’ao Ch’ien translated by David Hinton. Port Townsend, WA: Copper Canyon Press, 1993.

T’ao the Hermit Sixty Poems by T’ao Ch’ien (365-427) Translated, introduced, and annotated by William Acker. London: Thames and Hudson, 1952.

Governor Yang's Diner

There is

A diner

In Heaven

And in it

Sits a

Fortune-

Teller

Your aura

Is not strong

Do not

Take a Non-

Resident

The Heaven Novelettos

Term at this

Time she

Tells Steffi

But I

Am bored

Well says

Marie

Governor

Yang is

Looking

For a

Waitress

Governor Yang's Diner

Steffi

Is handed

A large

Metal tray

Ynez

Pulls up

And parks

Her car

She and

Miss Go

Enter

They sit

The Heaven Novelettos

With a
Chinese
Gentleman
He tells

Them his
Name is
Teng Fang
I know you

Miss Go
Exclaims
You're the
Subject of

Governor Yang's Diner

A poem

By my

Teacher

Po Chü-i

In this

Poem

He takes

A scroll

From his

Shelf of

Dusty

Poetry

The Heaven Novelettos

Collections

She tells

Ynez

He thinks

He is

Reading

T'ao Chien

But it is

Teng Fang

I am

So glad

To meet you

Governor Yang's Diner

She says

With great

Sincerity

Teng Fang

Munches

Wafer

Drinks tea

Po say

Even fortune-

Teller

Cannot

Answer

The Heaven Novelettos

Why I die

Without

Rank or

Longevity

He gets up

Leaving

A whiff of

His gown

Miss Go

Says in a

Whisper I

Recently

Governor Yang's Diner

Noticed

His name

In the

Title

I thought

It was

About

T'ao Chien!

You take

Shouts the

Governor

Put in

The Heaven Novelettos

Sleeve eat

Later

Teng bows

His thanks

•

Steffi's

A hit

At the

Diner

Everyone

Feels welcome

And well-

Cared for

I used to

Hang out

At a bar

And grill

The Heaven Novelettos

She says

You should

Talk to

Marie

She sees

Everything

Ha ha ha

Laughs Po

Eating a

Luminous

Wafer

Topped with

Governor sYang's Diner

Powdered

Sugar

And a

Pine nut

Teng Fang

Is that you?

Teng looks

Like a

Pine nut

Not see

Each other

Since I

The Heaven Novelettos

Become

Member

Hanlin

Institute

Where live

Asks Fang

Po replies

Teach class

Bennington

Faculty

Housing

Eat meal

Governor sYang's Diner

Commons

Dining room

They leave

Together

How will

T'ao Chien

React

Steffi asks

No problem

Governor

Yang shouts

Follow

The Heaven Novelettos

Chinese

Literary

Tradition

Take from past

Add new

Idea

I agree

Says Dior

Sitting

With his

Chauffeur

And dog

Governor sYang's Diner

Bobby

Nothing

Is ever

Invented

Everything

Comes from

Something else

The most

Essential

Rule in

Dressmaking

Is the

The Heaven Novelettos

Direction

Of the

Fabric

One must

Know how

To direct

The fabric's

Natural

Movement

Which one

Must always

Obey and

Governor sYang's Diner

One must

Avoid too

Beautiful

A fabric

Its very

Beauty

Can make it

Impossible

To use

Eh bien!

Chinese

Writers

The Heaven Novelettos

Employ

The three

Good men

Who get

Buried

Alive

And Shu

Uncle and

Nephew

Leaving

Court with

Shrill cries

Governor sYang's Diner

Do work

And go

He smiles

Shyly

What a

Charming

Café

This is

With its

Blazing

Fire and

Outdoor

The Heaven Novelettos

Tables

It is good

For the

Digestion

•

Barla and

Corey

Are eating

Wafers

They hold

Them in

Their starfish

Paws and

Take big bites

Miss Go

Is gloomy

Thinking

The Heaven Novelettos

She was

One of

The three

Good men

Who stepped

In to

Duke Mu's

Tomb with

A last

Look at

The sky

And that

Governor Yang's Diner

Is why

She is

Claustro-

Phobic

How's your

Romance

Novel

Coming

Asks Steffi

Everyone

In Po's

Class is

The Heaven Novelettos

Writing one

Miss Go

Says her

Heroine

Is upset

What is

Problem

Shouts

Governor

Yang

Hardcover

Books are

Governor Yang's Diner

Not being

Sewn—

Get scroll

He shouts

So she

Takes a Non-

Resident

Term

Forget

Why she

There

Get born

The Heaven Novelettos

Grow up

Take too

Much time

She has

To be

Focused

Adds Marie

She meets

A young

Publisher

This is

A nice

Governor Yang's Diner

Place you

Have here

Says a

Handsome

Stranger

So far

I haven't

Met any

Of my

Relatives

Those Hill-

Billy

The Heaven Novelettos

Hymns I

Heard on

The radio

Made me

Think I

Would spend

Eternity

Saying how

Do you do

There are

Chautauquas

And family

Governor Yang's Diner

Campgrounds

Says Go Chi

But you

Are near

Bennington

Steffi

Serves him

Wafers

And tea

Okay

You guys

He says to

The Heaven Novelettos

Her dogs

Suddenly

Miss Go

Is happy

I am

Thinking

Of Su

Tung-p'o

She says

I will

Try to

Recite my

Governor Yang's Diner

Favorite

Poem

Of his

From the

Copper

Canyon

Edition

Burton

Watson

Translation

Ahem

Ahem

The Heaven Novelettos

The air

Is cold

The stars

Are all in

Their places

Big stars

Dart rays

Little stars

Busy as

Boiling

Water

Heaven

Governor Yang's Diner

And people

Do not

Meddle

With each

Other

But we like

To point

At things

And give

Them names

Southern Sieve

Northern

The Heaven Novelettos

Dipper

What are

They but

Household

Utensils?

What would

Heaven do

With them?

We just

Decided

To call

Them that

Governor Yang's Diner

What does

Heaven do

Anyway?

See things

Up close

You may

Learn their

True nature

Seen from a

Distance

They look like

Something else

The Heaven Novelettos

This vastness

Is beyond

Comprehension

I am

Attracted

To this

Poem

Says the

Stranger

I'm a

Businessman

Myself

Governor Yang's Diner

Ah this is

The life

He says

Playing

With a

Small bronze

Tiger

That looks

Like a lock

Is that

Chinese?

It's just

The Heaven Novelettos

Something

I found

In an old

Coffee can

Your guess is

As good

As mine

Young lady!

Su had a

Brother

Tzu-yu

As Miss Go

Governor Yang's Diner

Speaks she

Sees her

Father's

Expression

Sees him

Open

His hands

And hears

Him say

What's the

Difference?

This is why

The Heaven Novelettos

She thinks

He is on

The upper

Level

•

Miss Go

Arrives

At the

Diner

With a

Book by

Burton

Watson

It's the

Cloth bound

Edition

Stamped with

The Heaven Novelettos

A copy

Of Su's

Calligraphy

Swift as

The wind

His spirit

Sweeping all

Before it

What does

It say

Asks Miss Fine

Brushing

Governor Yang's Diner

Powdered

Sugar

From her

Hand knit

Sweater

Written

By Shih

Layman of

Eastern Slope

Shih

Given name

Tung-p'o

The Heaven Novelettos

Literary

Name

Shouts the

Governor

Here is

Bronze dog

Left by

Stranger

Go back to

Red Dust

He is a

Spirit

Governor Yang's Diner

Always

In motion

I know

He will

Do well

In any

Situation

Take it

Easy says

Miss Fine

Though I

Have to

The Heaven Novelettos

Admit

Something

About him

Reminded

Me of

Your father

I am

Plain man

Make wafer

Shouts the

Governor

Spare time

Governor Yang's Diner

Cut plate

Attach to

Pincers

Always

Wear out

Here come

Po Chü-i

With little

Teng Fang

No one

Know him

How he

The Heaven Novelettos

Get here?

I think

Dragon

Drop him

Notes for Governor Yang's Diner

For “Reading Teng Fang” see Watson *Po Chü-i Selected Poems*.

For “Nothing is ever invented” see Dior *Talking About Fashion*.

For “the three good men” see, A.R. Davis, Volume II.

For “The air is cold” see “Traveling at Night and Looking at the Stars,” *Selected Poems of Su Tung-p'o* translated by Burton Watson. Port Townsend, WA: Copper Canyon Press, 1994.

For cloth cover see *Su Tung-p'o Selections from a Sung Dynasty Poet* by Burton Watson. New York: Columbia University Press, 1965. (Please note: “Traveling at Night and Looking at the Stars” is not in this edition.)

For Su's calligraphy see *The Gay Genius The Life and Times of Su Tungpo* by Lin Yutang. New York: John Day, 1947.